

**CS+ C01****Kapsel zur einfachen Reinigung von Kaffee- und Heissgetränke Kapselmaschinen****Wirkungsweise:**

Speziell für K-fee Kaffee Kapselmaschinen entwickelte Reinigungskapsel zur effektiven Entfernung von Kaffeeölen, Fetten und Milchablagerungen in der Brühkammer und im Auslauf von Kapselmaschinen. Die Reinigungskapsel dosiert das Reinigungsmittel unmittelbar in den Kapselraum und ermöglicht so eine einfache und unkomplizierte Reinigung der Kapselmaschine, ohne aufwendiges Ansetzen von Reinigungschemikalien und ohne langes Ausspülen der gesamten Maschine. Der regelmässige Einsatz von Reinigungskapseln wirkt der Bildung von harten Verkrustungen entgegen und sichert so eine hohe Getränkequalität und einen langen Einsatz der Maschine.

**Eigenschaften:**

Pulver in einer Kapsel
Farbe: weiss/blau
Geruch: leicht
Gewicht Reiniger: 2 g
In Wasser löslich
pH-Wert: 10.7
(1 % ige Lösung)

**Inhaltsstoffe (INCI Bezeichnung)\*:**

SODIUM CARBONATE	Reinigungsmittel
SODIUM CARBONATE PEROXIDE	Oxidationsmittel
SODIUM SULFATE	Trocknungsmittel
SODIUM GLUCONATE	Komplexierungsmittel
TRISODIUM DICARBOXYMETHYL ALANINATE	Komplexierungsmittel
TAED	Aktivator
SODIUM METASILICATE	Reinigungsmittel
C12-15 PARETH-6	Netzmittel
SODIUM LAURYL SULFATE	Netzmittel
ACID BLUE 3 / CI 42051	Farbstoff

\* Website der Europäischen Kommission Pharmacos mit einer Entsprechungstabelle zwischen den INCI-Namen und den Namen der Europäischen Pharmakopöen und den CAS-Nummern: <http://ec.europa.eu/consumers/cosmetics/cosing/>

**Anwendungsempfehlung:**

1. Wassertank füllen, Maschine einschalten und „Spülen“ Taste drücken.
2. Eine Tasse unter den Auslauf stellen und obere Klappe öffnen - Reinigungskapsel einwerfen.
3. Taste für kleinen Kaffee (40 - 60 ml) drücken - Wasser fliesst.
4. Tasseninhalt wegschütten und zwei Minuten warten.
5. Tasse wieder unter den Auslauf stellen und Taste für normalen Kaffee (100 –200 ml) drücken - Wasser fliesst.
6. Obere Klappe öffnen und anschliessend schliessen, damit die Reinigungskapsel in den dafür vorgesehenen Behälter fällt. Tasseninhalt erneut wegschütten.
7. Tasse wieder unter den Auslauf stellen und Taste für normalen Kaffee (100 – 200 ml) drücken - Wasser fliesst.
8. Die Maschine ist nun gereinigt und einsatzbereit.

**Gefahrenhinweise und Erste-Hilfe-Massnahmen:**

**ACHTUNG!**

**Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.** Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Nach Gebrauch Hände gründlich waschen. **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

**Hinweis zur Lagerung und Entsorgung:**

Kühl und trocken lagern. Entsorgung gemäss den lokalen behördlichen Vorschriften. Abfallschlüssel: 20 01 30 (Kapsel), 20 03 01 (äussere Verpackung).

**Verpackungseinheit:**

Faltschachtel mit 4 Kapseln

©K-fee System GmbH  
Senefelderstr. 44  
51469 Bergisch Gladbach, Germany  
Phone: 00800-05783437  
[www.k-fee-system.com/service](http://www.k-fee-system.com/service)

**CS+ C01****Capsule for easy cleaning of coffee and hot beverage capsule machines****Action:**

Cleaning capsule specially developed for K-fee capsule machines for the effective cleaning of coffee oils, fat and milk deposits in the brewing chamber and the outlet channels of beverage capsule machines.

The capsule injects cleaning detergent directly into the brewing chamber of the machine and enables a simple and easy cleaning of the capsule machine without introducing cleaning chemicals in the water tank and extensive rinsing of the entire machine.

The regular use of cleaning capsules prevent from the formation of hard deposits, thus supporting high quality drinks and a long use of the machine.

**Properties:**

powder in a capsule colour: white/blue odour: light weight of cleaner: 2 g soluble in water pH-value: 10.7 (1 % solution)
---

**Ingredients (INCI)\*:**

SODIUM CARBONATE	cleaning agent
SODIUM CARBONATE PEROXIDE	oxidizing agent
SODIUM SULFATE	drying agent
SODIUM GLUCONATE	complexing agent
TRISODIUM DICARBOXYMETHYL ALANINATE	complexing agent
TAED	strengthenener
SODIUM METASILICATE	cleaning agent
C12-15 PARETH-6	surfactant
SODIUM LAURYL SULFATE	surfactant
ACID BLUE 3 / CI 42051	colorant

\*Website of the European Commission Pharmacos containing a correlation table between INCI names and the European Pharmacopoeia names and CAS numbers: <http://ec.europa.eu/consumers/cosmetics/cosing/>

**Recommended use:**

1. Check water tank level at maximum, switch on machine and press the rinse button.
2. Place a container under the outlet and lift flap and insert a cleaning capsule into brewing chamber.
3. Press button for small coffee (40 – 60 mL) and water will rinse.
4. Dispose of the solution in the container and wait 2 minutes.
5. Place container back under the outlet and press button for regular coffee (100 – 200 mL) and water will rinse.
6. Open and close the flap to make the capsule fall into waste and dispose of solution in the container.
7. Place container back under the outlet and press button for regular coffee (100 – 200 mL) and dispose of solution in the container, washing the container well afterwards.
8. Machine is now cleaned and ready for use.

**Danger notes and First-aid measures:**

WARNING!

**Keep out of reach of children.** Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. Wash hands thoroughly after handling. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention.

**Notes on storage and disposal:**

Store in a cool and dry place. Dispose of contents/container according to local applicable legislation. Waste key number: 20 01 30 (capsule), 20 03 01 (outer package).

**Packing unit:**

Folding box with 4 capsules

©K-fee System GmbH  
 Senefelderstr. 44  
 51469 Bergisch Gladbach, Germany  
 Phone: 00800-05783437  
[www.k-fee-system.com/service](http://www.k-fee-system.com/service)

**CS+ C01**

**Capsule pour un nettoyage facile des machines à café à capsules et des machines de boissons chaudes.**

**Action:**

Capsule nettoyage spécialement développé pour K-fee machines à capsules pour l'élimination efficace des huiles de café, des matières grasses et des dépôts de lait dans la chambre d'infusion et la sortie de machines à capsules.

La capsule nettoyage dose l'agent de nettoyage directement dans la chambre d'infusion de la machine et permet un nettoyage simple et facile sans introduire de produits chimiques de nettoyage dans le réservoir d'eau et sans un rinçage de l'ensemble de la machine.

L'utilisation régulière de capsules nettoyage prévenir de la formation de dépôts durs, soutenant ainsi des boissons de haute qualité et une longue utilisation de la machine.

**Propriétés:**

Poudre dans une capsule Couleur: blanc/bleu Odeur: légère Poids de nettoyant: 2 g Soluble dans l'eau Valeur pH: 10.7 (1 % solution)
---

**Composants (INCI):**

SODIUM CARBONATE	Détergent
SODIUM CARBONATE PEROXIDE	Oxydant
SODIUM SULFATE	Déshydratant
SODIUM GLUCONATE	Complexant
TRISODIUM DICARBOXYMETHYL ALANINATE	Complexant
TAED	Activant
SODIUM METASILICATE	Détergent
C12-15 PARETH-6	Agent de surface
SODIUM LAURYL SULFATE	Agent de surface
ACID BLUE 3 / CI 42051	Colorant

\* Site web de la Commission européenne Pharmacos contenant un tableau de corrélation entre les noms INCI et les noms et numéros CAS de la Pharmacopée européenne: <http://ec.europa.eu/consumers/cosmetics/cosing/>

**Recommandation d'emploi:**

1. Remplir le réservoir d'eau au maximum, allumer la machine et presser le bouton de rinçage.
2. Placer un récipient sous la sortie, soulever la trappe et insérer une capsule de nettoyage dans le logement à capsule puis refermer la trappe.
3. Appuyer sur le bouton poussoir « petit café » (40 – 60 ml) pour que l'eau rince la machine.
4. Jeter l'eau de rinçage obtenue et attendre 2 minutes.
5. Replacer le récipient sous la sortie et appuyer sur le bouton poussoir « café normal » (100 – 200 ml) pour que l'eau rince la machine.
6. Ouvrir et refermer la trappe pour que la capsule s'évacue. Jeter l'eau de rinçage.
7. Replacer le récipient, puis presser le bouton poussoir « café normal » (100- 200 ml).
8. Jeter l'eau de rinçage obtenue et bien rincer à l'eau claire le récipient. La machine est maintenant nettoyée et prête à l'emploi.

**Risques et mesures de premiers secours:**

Attention!

Tenir hors de portée des enfants. Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Se laver les mains soigneusement après manipulation. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

**Remarques sur le stockage et l'élimination:**

Stocker dans un endroit frais et sec. L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales. Code des déchets produit: 20 01 30 (capsule), 20 03 01 (emballages). Les emballages entièrement vides peuvent être revalorisés.

**Conditionnement:**

Carton de 4 capsules

©K-fee System GmbH  
Senefelderstr. 44  
51469 Bergisch Gladbach, Germany  
Phone: 00800-05783437  
[www.k-fee-system.com/service](http://www.k-fee-system.com/service)

Produktdatablad

svenska

**CS+C01****Kapsel för smidig rengöring av maskiner som tillreder kaffe och andra varma drycker****Metod:**

Rengöringskapsel, som är speciellt utvecklad för K-fee kapselmaskiner, för effektiv borttagning av kaffeoljor, fett och mjölkavlagringar i bryggkammaren och utloppet på kapselmaskiner för drycker.

Kapseln injicerar rengöringsmedlet direkt i maskinens bryggkammare, vilket ger enkel och smidig rengöring av kapselmaskinen utan att rengöringskemikalier tillsätts i vattentanken och utan att omfattande sköljning av hela maskinen behövs.

Genom att regelbundet använda rengöringskapslar förebyggs att hårda avlagringar byggs upp, vilket ger drycker av hög kvalitet och bidrar till lång livslängd för maskinen.

**Egenskaper:**

pulver i en kapsel
färg: vit/blå
lukt: svag
rengöringsmedlets vikt: 2 g
löslig i vatten
pH-värde: 10,7 (1 % lösning)

**Ingredienser (INCI)\*:**

SODIUM CARBONATE	cleaning agent
SODIUM CARBONATE PEROXIDE	oxidizing agent
SODIUM SULFATE	drying agent
SODIUM GLUCONATE	complexing agent
TRISODIUM DICARBOXYMETHYL ALANINATE	complexing agent
TAED	strengtheners
SODIUM METASILICATE	cleaning agent
C12-15 PARETH-6	surfactant
SODIUM LAURYL SULFATE	surfactant
ACID BLUE 3 / CI 42051	colorant

\*Den europeiska kommissionens webbsida Pharmacos innehåller en jämförelsetabell för INCI-namn och namnen enligt europeiska farmakopén samt CAS-nummer: <http://ec.europa.eu/consumers/cosmetics/cosing/>

**Användningsområde :**

1. Kontrollera att vattenbehållaren är fylld, sätt på maskinen och tryck på sköljknappen.
2. Placera en skål under kaffeutloppet, sätt rengöringskapseln i bryggkammaren och tryck sedan handtaget stadigt ner.
3. Tryck på knappen för liten kopp kaffe.
4. Håll ut lösningen från skålen och vänta 2 minuter.
5. Sätt skålen tillbaka under kaffeutloppet och tryck på knappen för stor kopp kaffe.
6. Öppna och stäng handtaget så att kapseln faller ut i kapselbehållaren och håll ut lösningen från skålen.
7. Sätt tillbaka skålen under kaffeutloppet och tryck på knappen för stor kopp kaffe åtminstone 2 ggr för att skölja maskinen. Håll ut lösningen och tvätta skålen grundligt.
8. Maskinen är nu rengjord och redo att användas.

**Fara anteckningar och åtgärder vid första hjälpen:**

WARNING!

**Orsakar allvarlig ögonirritation.** Irriterar huden. Förvaras oåtkomligt för barn. Tvätta händer grundligt efter användning. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp.

**Kommentarer om lagring och kassering:**

Förvaras på en sval och torr plats. Kassera innehållet/behållaren enligt lokal tillämplig lagstiftning. Avfallsnyckelnummer: 20 01 30 (kapsel), 20 03 01 (ytterförpackning).

**Förpackningsenhet**

Vikkartong med 4 kapslar.

©K-fee System GmbH

Senfelderstr. 44

51469 Bergisch Gladbach, Germany

Phone: 00800-05783437

[www.k-fee-system.com/service](http://www.k-fee-system.com/service)

Tuotetiedot suomi

**CS+ C01****Kahvi- ja kuumajuomakoneiden puhdistuskapseli****Käyttötarkoitus:**

Eriyisesti K-fee -kapselilaitteille kehitetty puhdistuskapseli, joka puhdistaa kahviöljyn, rasvan ja maitojäämät tehokkaasti kapselilaitteiden haudutussäiliöstä ja suuttimista. Kapseli ruiskuttaa puhdistusainetta suoraan laitteen haudutussäiliöön. Näin kapselilaitteen puhdistaminen on yksinkertaista ja helppoa, eikä vesisäiliöön tarvitse laittaa puhdistusaineita tai koko laitetta huuhdella. Puhdistuskapselien säännöllinen käyttö estää pinttyneen lian syntymistä, jolloin juomat pysyvät korkealaatuisina ja koneen käyttöikä pitkänä.

**Ominaisuudet:**

jauhe kapselimuodossa  
väri: valkoinen/sininen  
haju: mieto  
kapselin paino: 2 g  
vesiliukoinen  
pH-arvo: 10.7  
(1 % liuos)

**Ainekset (INCI)\*:**

SODIUM CARBONATE	cleaning agent
SODIUM CARBONATE PEROXIDE	oxidizing agent
SODIUM SULFATE	drying agent
SODIUM GLUCONATE	complexing agent
TRISODIUM DICARBOXYMETHYL ALANINATE	complexing agent
TAED	strengthenener
SODIUM METASILICATE	cleaning agent
C12-15 PARETH-6	surfactant
SODIUM LAURYL SULFATE	surfactant
ACID BLUE 3 / CI 42051	colorant

\*Euroopan Komission Pharmacos-verkkosivuilta löytyy taulukko, josta voi tarkastaa INCI-nimikkeiden, European Pharmacopoeia -kirjassa käytettävien nimien ja CAS-numeroiden väliset vastaavuudet:

<http://ec.europa.eu/consumers/cosmetics/cosinq/>

**Suosittelut käyttö:**

1. Tarkista, että vesisäiliö on ylärajaan asti täynnä, kytke laite päälle ja paina huuhtelupainiketta.
2. Aseta astia hanan alle, syötä puhdistuskapseli kapselin syöttöaukkoon ja paina kahva tasaisesti alas.
3. Paina pienen kupin painiketta.
4. Kaada astian liuos pois ja odota 2 minuuttia.
5. Aseta astia takaisin hanan alle ja paina ison kupin painiketta.
6. Avaa ja sulje kahva, jotta kapseli putoaa kapselisäiliöön ja kaada astiassa oleva liuos pois.
7. Aseta astia takaisin hanan alle ja paina ison kupin painiketta vähintään 2 kertaa huuhdellaksesi laitteen. Kaada liuos pois ja huuhtelee astia sen jälkeen huolellisesti.
8. Laite on nyt puhdistettu ja käyttövalmis.

**Vaara muistiinpanoja ja Ensiapuohjeet:**

VAROITUS!

**Ärsyttää voimakkaasti silmiä.** Ärsyttää ihoa. Säilytä lasten ulottumattomissa. Pese kädet huolellisesti käsittelyn jälkeen. JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin. Hävitä sisältö/pakkaus paikallisten määräysten mukaisesti.

**Säilytystä ja hävittämistä koskevat huomautukset:**

Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa. Hävitä pakkaus ja sen sisältö asianmukaisten paikallisten lakien mukaisesti. Jätenumero: 20 01 30 (kapseli), 20 03 01 (pakkaus).

**Pakkausyksikkö:**

Taittolaatikko, sisältää 4 kapselia.

©K-fee System GmbH  
Senefelderstr. 44  
51469 Bergisch Gladbach, Germany  
Phone: 00800-05783437  
[www.k-fee-system.com/service](http://www.k-fee-system.com/service)

**CS+ C01****Kapsula za jednostavno čišćenje aparata za kavu i vruće napitke na kapsule****Način djelovanja:**

Kapsula za čišćenje razvijena naročito za K-fee aparate za kavu na kapsule za učinkovito uklanjanje taloga od kave, masnoće i mliječnih taloga u komori za oparivanje i na središnjem izlazu aparata na kapsule. Kapsula za čišćenje neposredno dozira sredstvo za čišćenje u prostor za kapsulu i time omogućava jednostavno čišćenje aparata na kapsule, bez zahtjevne upotrebe kemikalija za čišćenje i bez dugotrajnog ispiranja kompletnog aparata.

Redovita upotreba Kapsula za čišćenje sprječava stvaranje krutih taloga i time jamči visoku kvalitetu pića i dugotrajnu upotrebu aparata.

**Nekretnine:**

Prašak u kapsulu
Boja: bijela/plava
Miris: lagan
Težina sredstva: 2 g
Topiv u vodi
pH-vrijednost: 10.7
(1% otopina)

**Sastojci (INCI)\*:**

SODIUM CARBONATE	cleaning agent
SODIUM CARBONATE PEROXIDE	oxidizing agent
SODIUM SULFATE	drying agent
SODIUM GLUCONATE	complexing agent
TRISODIUM DICARBOXYMETHYL ALANINATE	complexing agent
TAED	strengthenener
SODIUM METASILICATE	cleaning agent
C12-15 PARETH-6	surfactant
SODIUM LAURYL SULFATE	surfactant
ACID BLUE 3 / CI 42051	colorant

\* Web stranica od Pharmacos Europske komisije koji sadrži korelacijsku tablicu između INCI imenima i imenima Europske farmakopeje i CAS brojevi: <http://ec.europa.eu/consumers/cosmetics/cosing/>

**Preporučena upotreba:**

1. Napunite spremnik za vodu, uključite stroj i pritisnite tipku „Ispiranje“
2. Jednu šalicu podmetnite ispod izlaza i otvorite gornju zaklopku – ubacite kapsulu za čišćenje.
3. Tipku za malu kavu (40 - 60 ml) pritisnite – voda teče.
4. Odlijte sadržaj šalice i pričekajte dvije minute.
5. Šalicu ponovo postavite pod izlaz i pritisnite tipku za normalnu kavu (100 – 200 ml) – voda teče.
6. Otvorite gornju zaklopku i nakon toga zatvorite, tako da kapsula za čišćenje upadne u odgovarajući spremnik. Sadržaj šalice ponovo odlijte.
7. Šalicu ponovo postavite pod izlaz i pritisnite tipku za normalnu kavu (100 – 200 ml) – voda teče.
8. Stroj je sada očišćen i spreman za rad.

**Opasnost bilješke i mjere prve pomoći:****UPOZORENJE !**

**Cuvati izvan dohvata djece.** Nadražuje kožu. Uzrokuje jako nadraživanje oka. Nakon uporabe temeljito oprati ruke. U SLUCAJU DODIRA S OCIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati. Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoc liječnika.

**Uputstva za skladištenje i odlaganje otpada:**

Čuvajte na prohladnom i suhom mjestu. Uklanjanje po službenim lokalnim propisima. Otpad ključni broj: 20 01 30 (kapsule), 20 03 01 (vanjski paket).

**Pakiranje:**

Kartonska kutija sa 4 kapsule.

©K-fee System GmbH  
Senefelderstr. 44  
51469 Bergisch Gladbach, Germany  
Phone: 00800-05783437  
[www.k-fee-system.com/service](http://www.k-fee-system.com/service)